


# GSM-Mobiltelefon

## Benutzerhandbuch



# EXPLORER

CE

**Bitte lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie diese gut auf.**

## Sehr geehrter Kunde,

**vielen Dank für den Kauf des Crosscall GSM-Mobiltelefons. Dieses Gerät ist staubabweisend, spritzwassergeschützt und verfügt über einen Erschütterungsschutz – somit ist es der ideale Begleiter für Ihre Outdoor-Aktivitäten.**

**Bitte lesen Sie die Hinweise dieses Handbuchs durch, um Ihr Mobiltelefon optimal nutzen zu können.**

# Inhalt

# Wichtige Sicherheitsinformationen

**Lassen Sie sich von dem Gerät während des Fahrens nicht ablenken und achten Sie stets auf den Straßenverkehr.**

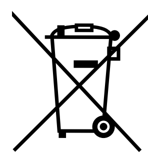
- Betreiben Sie das Fahrzeug immer auf sichere Art und Weise.
- Sehen Sie während der Fahrt so kurz wie möglich auf den Handy-Bildschirm. Verwenden Sie Sprachansagen, wenn diese Funktion verfügbar ist.
- Senden Sie keine SMS-Nachrichten, tätigen oder beantworten Sie keine Telefonanrufe, nehmen Sie keine Einstellungsänderungen vor und verwenden Sie keine Funktionen, die während des Fahrens für längere Zeit Ihre Aufmerksamkeit erfordern.
- Fahren Sie auf sichere und legale Weise an den Straßenrand, um solche Vorgänge auszuführen.
- Überprüfen und befolgen Sie die örtlichen Gesetze in Bezug auf die Gerätenutzung.
- Schalten Sie für eine optimale Geräteleistung das Mobiltelefon von Zeit zu Zeit aus und entnehmen Sie den Akku.
- Halten Sie Ihr Mobiltelefon fern von Magneten oder Magnetfeldern.
- Das externe Kabel des Ladegerätes kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte der Adapter entsorgt werden.
- Das Handy darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Behälter mit Flüssigkeiten, wie z. B. Vasen, dürfen auf das Gerät gestellt werden.
- Übermäßiger Schalldruck aus Ohr- und Kopfhörern kann Hörschäden verursachen.
- Der Netzstecker des Gerätes sollte vor allem bei der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Die Steckdose sollte in der Nähe des Gerätes angebracht und leicht zugänglich sein

**Hinweise zum Akku**

Setzen Sie das Handy keinen Wärmequellen aus und lassen Sie es nicht an einem heißen Ort wie zum Beispiel in einem unbeaufsichtigten Fahrzeug in der Sonne liegen.

- Dieses Produkt ist mit einem Li-Ionen-Akku ausgestattet. Es besteht die Gefahr von Feuerausbruch und Verbrennungen, wenn der Akku nicht sachgemäß gehandhabt wird.

- Achtung: Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku falsch eingesetzt wird. Um das Risiko eines Feuerausbruchs oder von Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie nicht versuchen, den Akku zu öffnen oder zu reparieren. Der Akku darf nicht auseinandergebaut, zerstört, durchlöchert, kurzgeschlossen, ins Feuer oder in Wasser geworfen oder Temperaturen von über 60 ℃ ausgesetzt werden.



- Der Akku darf nur durch einen anderen geeigneten Akku ersetzt werden. Bitte recyceln und entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften oder wie im mitgelieferten Produkthandbuch beschrieben.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um den Akku zu entfernen.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Verwenden Sie nur das für Ihr Produkt zugelassene Ladegerät und Zubehör.
- Ersetzen Sie den Akku nur durch einen geeigneten Ersatzakku. Bei Verwendung eines anderen Akkus besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

**Herzschrittmacher und andere medizinische Geräte**

Studien haben gezeigt, dass es mögliche Wechselwirkungen zwischen Mobiltelefonen und Herzschrittmachern gibt. Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, dass Menschen mit Herzschrittmachern die folgenden Richtlinien befolgen, um die Gefahr von Störungen zu minimieren:

- Halten Sie stets einen Abstand von 15 cm (6 Zoll) zwischen dem Herzschrittmacher und einem eingeschalteten Handy.
- Bewahren Sie das Mobiltelefon auf der gegenüberliegenden Seite des Herzschrittmachers auf. Tragen Sie das Handy nicht in der Brusttasche.
- Verwenden Sie zum Telefonieren das Ohr, das am weitesten vom Herzschrittmacher entfernt ist, um mögliche Störungen zu minimieren.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass Interferenzen auftreten, schalten Sie das Handy sofort aus.
- Fragen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller bezüglich anderer medizinischer Geräte, um zu ermitteln, ob Ihr Mobiltelefon Interferenzen verursachen könnte und damit ggf. Vorkehrungen getroffen werden können.

**Notrufe**

**Wichtig:** Dieses Gerät arbeitet mit Funksignalen, Mobilfunk- und Festnetzen sowie vom Benutzer programmierten Funktionen. Wenn Ihr Gerät Sprachanrufe über das Internet (Internetanrufe) unterstützt, aktivieren Sie die Funktionen Internettelefonie und Mobilfunk. Das Gerät kann dann versuchen, Notrufe über beide Netze abzusetzen. Es kann nicht garantiert werden, dass in allen Situationen eine Verbindung hergestellt werden kann. Sie sollten sich deshalb nicht ausschließlich auf ein drahtloses Gerät verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation z. B. im Fall von medizinischen Notfällen geht.
Wenn Sie einen Notruf tätigen, geben Sie bitte alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Ihr mobiles Gerät könnte das einzige Kommunikationsmittel am Unfallort sein. Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie die Erlaubnis dazu erhalten.

**Vermeidung sich wiederholender Körperbewegungen**

Gelegentlich können Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperregionen auftreten, wenn Sie sich wiederholende Tätigkeiten wie Tippen oder Spiele auf dem Handy ausführen.
Legen Sie regelmäßig Pausen ein. Wenn während des Gebrauchs des Gerätes oder danach Beschwerden auftreten, verwenden Sie es nicht mehr und suchen Sie einen Arzt auf.

**Dieses Mobilgerät entspricht den Richtlinien zur Abschirmung elektromagnetischer Strahlung.**

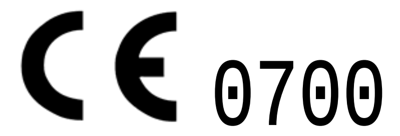
Ihr Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Es wurde so konstruiert, dass die Grenzwerte für elektromagnetische Felder die von internationalen Regelwerken empfohlenen nicht überschreiten. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten Sicherheitsfaktoren, die den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen sollen. Die Expositionsempfehlungen für mobile Geräte verwenden eine Maßeinheit, die als spezifische Absorptionsrate oder SAR bezeichnet wird. Der SAR-Grenzwert in den ICNIRP-Richtlinien beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe. SAR-Tests werden unter Verwendung von Standardverfahren durchgeführt, wobei das Gerät mit der am höchsten zugelassenen Leistung in allen getesteten Frequenzbändern sendet. Der tatsächliche SAR-Wert eines Geräts im Betrieb kann dabei unter dem Maximalwert liegen, da das Gerät so konstruiert sein kann, dass nur die Sendeleistung zum Zugreifen auf das Netz verwendet wird. Der Wert kann sich abhängig von einer Reihe von Faktoren ändern. Generell gilt: Je näher Sie sich an der Basisstation des Funknetzes befinden, desto niedriger ist der SAR-Wert des Mobiltelefons.

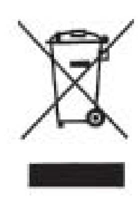
Der höchste SAR-Wert dieses Mobiltelefons am Ohr ist gemäß ICNIRP-Richtlinien 0,259 W/kg.

**Konformitätserklärung**

*Hiermit erklärt Admea, dass dieses GSM-Telefon in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG ist.*

Die Konformitätserklärung ist abrufbar auf der Website: www.logisav.fr



Die europäische Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) verlangt, dass alte elektrische Haushaltsgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altgeräte müssen separat gesammelt und entsorgt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt gering zu halten.
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, dass Sie das Gerät separat entsorgen müssen.
Verbraucher wenden sich bitte an die Behörden vor Ort oder den Händler, um weitere Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Elektrogeräte zu erhalten.

# Erste Benutzung

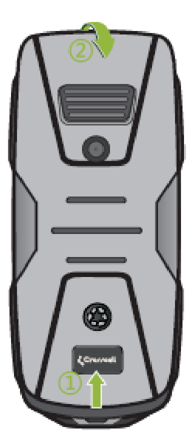
## Einlegen von SIM-Karte und Akku

Zur Benutzung dieses Mobiltelefons ist eine SIM-Karte (Subscriber Identity Module-Karte) erforderlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um diese zu erhalten. Das Gerät verfügt über zwei Steckplätze für SIM-Karten und Sie können daher mehrere Anwendungsoptionen in einem einzigen Telefon realisieren (z.B. persönliche und berufliche Anwendung).

Bitte seien Sie beim Umgang, Einsetzen und Entfernen der SIM-Karte vorsichtig, da diese durch Kratzer oder Verbiegen leicht beschädigt werden kann.

**Hinweis:** Bevor die SIM-Karte installiert wird, muss das Telefon ausgeschaltet und vom Ladegerät oder sonstigen Geräten getrennt werden. Bitte entfernen Sie im Anschluss den Akku.

1. Entfernen Sie die Abdeckung der Rückseite. Drücken Sie auf die Abdeckung ①, schieben Sie diese nach vorne ② und entfernen Sie sie dann vom Telefon.




**Hinweis:** Wenn der Akku eingelegt ist, entfernen Sie ihn bitte durch Anheben.

2. Legen Sie eine SIM-Karte ein: Befolgen Sie die Abbildungen auf dem Telefon und legen Sie die Karte entsprechend ein. Bitte stellen Sie sicher, dass die Kontakte der Karte an den Kontakten des Telefons anliegen.




3. Legen Sie den Akku ein. Richten Sie die Kontakte des Akkus an denen des Akkufachs aus. Drücken Sie dann den Akku an, um ihn zu arretieren.



4. Bringen Sie die Abdeckung wieder an der Rückseite an.



Bitte stellen vor der Wiederanbringung der Abdeckung sicher, dass die Kunststoffverbindung richtig ausgerichtet ist (siehe folgende Abbildung).



**Hinweis:**

- Die oben abgebildete Abdichtung erhöht den Schutz Ihres Telefons vor Staub und Schmutz. Sie sollte nicht entfernt werden.
- Dieses Telefon ist nach „IP54“ zertifiziert. Dies bedeutet, dass es vor Spritzwasser geschützt ist, zum Beispiel bei Regen. Sie müssen keine Beschädigung befürchten und haben damit einen idealen Begleiter für Ihre Outdoor-Aktivitäten. Bitte beachten Sie, dass dieses Telefon unter keinen Umständen in Wasser eingetaucht werden darf. In diesem Fall erlischt die Garantie.

# Den Akku aufladen

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, um die Lebensdauer Ihres Telefons zu erhöhen:

- Nutzen Sie das Standard-Ladegerät (im Lieferumfang enthalten), um den Akku aufzuladen.
- Wir empfehlen, den Akku so lange zu laden, bis die Ladestandsanzeige auf dem Akku sich nicht mehr bewegt.
- Nutzen Sie das USB-Kabel nur dann zum Aufladen, wenn das Standard-Ladegerät nicht verfügbar ist.
- Vermeiden Sie es, das Telefon im Vibrationsmodus zu betreiben.

1. Nehmen Sie das USB-Kabel aus dem Paket und schließen Sie es an das Ladegerät an. Verbinden Sie dann das Kabel vom Ladegerät mit dem USB-Port Ihres Telefons. Stecken Sie das Ladegerät in eine Wechselstrom-Steckdose. Die Ladestandsanzeige auf dem Bildschirm beginnt, sich zu bewegen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, hört die Bewegung der Ladestandsanzeige auf. Entfernen Sie das Ladegerät vom Telefon und stecken Sie es aus der Steckdose aus.



2. Verbinden Sie den Micro-USB-Anschluss des Kabels mit dem USB-Port. Die Akku-Ladestandsanzeige beginnt, sich zu bewegen.

**Hinweis:**
Das Aufladen per USB kann länger dauern und eventuell nicht funktionieren, wenn Sie das Telefon über einen USB-Hub ohne Stromphase betreiben. Ihr Gerät wird am schnellsten über eine herkömmliche Steckdose aufgeladen. Wenn der Akku einen sehr niedrigen Stand erreicht hat, kann es einen kleinen Moment bis zum Beginn des Aufladens dauern. Wenn der Akku vollständig geladen ist, hört die Ladestandsanzeige auf dem Bildschirm auf, sich zu bewegen. Entfernen Sie das Ladegerät vom Telefon und der Steckdose, wenn sich die Ladestandsanzeige nicht mehr bewegt.

# Produktpräsentation



# Tasten

| | Taste | Beschreibung |
|---|---|---|
| 1 | Linke Bildschirmtaste | Drücken Sie diese Taste, um die auf dem Display hierfür angezeigten Funktionen aufzurufen. Wenn das Wort „Menü“ zum Beispiel über der Taste erscheint, kann durch Tastendruck das Menü aufgerufen werden. |
| 2 | Anruftaste | Wählt eine Telefonnummer oder nimmt einen Anruf an. Sie können auch bei leerem Display darauf drücken, um die kürzlich gewählten Telefonnummern anzuschauen. |
| 3 | USB-Port | Zum Laden oder für den Datenaustausch mit dem PC. Kopfhörerausgang. |
| 4 | Navigations-tasten | Sie können die Navigationstasten für den Schnellzugriff mit bestimmten Funktionen belegen. Dies geschieht über: Einstellungen→ Telefoneinstellungen→ Shortcut-Tasten. |
| 5 | * Taste | Drücken Sie die linke Bildschirmtaste und dann die * Taste, um die Tastensperre zu aktivieren / deaktivieren. Die Taste kann je nach gewählter Funktion weitere Belegungen haben. |
| 6 | Rechte Bildschirmtaste | Drücken Sie diese Taste, um die auf dem Display hierfür angezeigten Funktionen aufzurufen. Wenn das Wort „Namen“ zum Beispiel über der Taste erscheint, kann durch Tastendruck das Telefonbuch aufgerufen werden. |
| 7 | An-Taste/ Ende-Taste | Beendet einen Anruf oder lehnt ihn ab. Kann auch zum Abbruch von Funktionen genutzt werden. Drücken und halten Sie die Taste, um das Telefon an-/auszuschalten. |
| 8 | # Taste | Drücken und halten Sie die Taste, um zwischen lautlosem und regulärem Modus abzuwechseln. Kann in den einzelnen Funktionen für die verschiedensten Zwecke genutzt werden. |

# Symbole

Auf dem Display werden Ihnen in der Statuszeile verschiedene Symbole angezeigt. Die folgende Tabelle erläutert die Bedeutung jedes Symbols:

| | |
|---|---|
| | Gibt die Signalstärke der Mobilfunknetze an Ihrem Standort an. Je höher der Balken, desto stärker das Signal. |
| | Sie haben eine oder mehrere neue Textnachrichten. |
| | Die Anrufumleitung ist eingeschaltet. |
| | Verpasster Anruf / Verpasste Anrufe |
| | Das Standardsignal Ihres Telefons ist akustisch. |
| | Die Tastensperre Ihres Telefons ist aktiviert. |
| | Das Standardsignal Ihres Telefons ist auf den Kopfhörer umgelegt. |
| | Der Wecker ist aktiviert. |
| | Der Ladezustand Ihrer Batterie. |

## Verwendung des PIN-Codes, um die SIM-Karte freizuschalten

Die PIN (Personal Identification Number) verhindert, dass Ihr Telefon von Unbefugten genutzt werden kann. Die PIN wird in der Regel mit der SIM-Karte ausgeliefert. Wenn Sie dreimal hintereinander den falschen PIN-Code eingeben, wird Ihr Telefon gesperrt und kann nicht mehr benutzt werden. Wenden Sie sich in dieser Situation an Ihren Netzbetreiber, um von ihm einen PUK-Code zur Entsperrung Ihres Geräts zu erhalten.

# Anruf-Funktionen

## Anrufen

**So rufen Sie jemanden an:**

- Geben Sie die Telefonnummer ein, einschließlich der Länder- und/oder Gebietsvorwahl. Halten Sie [0] lange gedrückt, um das internationale Vorwahlzeichen (Symbol „+“) einzugeben.
- Drücken Sie auf „Löschen“, um den Buchstaben links neben dem Cursor zu löschen.
- Drücken Sie die Anruftaste, um die angezeigte Nummer anzurufen.
- Scrollen Sie nach rechts, um die Lautstärke während des Anrufs zu erniedrigen.

**So tätigen Sie Anrufe von Ihrem Telefonbuch aus:**

- Drücken Sie im Standby-Modus die rechte Bildschirmtaste, um das Telefonbuch aufzurufen. Scrollen Sie bis zum gewünschten Kontaktnamen oder geben Sie den Namen in das Eingabefeld ein. Drücken Sie die Anruftaste, um den Anruf zu beginnen.
- Sie können auch das Menü aufrufen und das Telefonbuch auswählen. Wählen Sie über die Navigationstasten die Suchfunktion aus. Sie können auch direkt einen Namen aus der Liste des Telefonbuchs auswählen oder einen Namen im Schnellsuchefeld eingeben. Drücken Sie dann die Anruftaste, um den Anruf zu beginnen.

**So beantworten Sie eingehende Anrufe oder lehnen sie ab:**

- Drücken Sie die Anruftaste, um einen eingehenden Anruf zu beantworten.
- Drücken Sie die End-Taste, um einen Anruf ohne Beantwortung zurückzuweisen.

**Tipps zu den Anrufoptionen**

Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die **Optionen**-Taste, um die folgenden Funktionen aufzurufen:

- **Anrufe halten:** Der Anruf wird gehalten.
- **Anruf beenden:** Der Anruf wird beendet.
- **Neuer Anruf:** Während eines aktiven Anrufs einen neuen Anruf beginnen.
- **Telefonbuch:** Das Telefonbuch wird aufgerufen.
- **Anrufverlauf:** Verpasste Anrufe, durchgeführte Anrufe und angenommene Anrufe anschauen und die Anrufhistorie löschen.
- **Nachrichten:** Eine Textnachricht verfassen.
- **Lautlos:** Das Mikrofon während eines Gesprächs stummschalten.

# Hauptmenü

Drücken Sie im Standard-Modus auf [**Menü]**, um das Hauptmenü aufzurufen.
Hinweis: Einige Menüs können ja nach Netzbetreiber unterschiedlich aussehen.

## Überblick über die Menüs

| **Telefon-buch** | **Anrufe** | **Profile** | **Multimedia** | **Nachrichten** | **Datei-manager** | **Einstellungen** | **Tools** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ |
| 1.Neuen Kontakt hinzufügen | 1.Anruf-verlauf<br>2.Anruf-einstellungen | 1.Allgemein<br>2.Leise<br>3.Meeting<br>4.Draußen<br>5.Individuell<br>6.Strom sparen | 1.FM-Radio<br>2.Spiele | 1.Nachricht schreiben<br>2.Eingang<br>3.Entwürfe<br>4.Ausgang<br>5.Gesendete Nachrichten<br>6.Gelöschte Nachrichten<br>7.Nachrichten teilen<br>8.Nachrichtseinstellungen | 1. Telefon | 1.Duale SIM wechseln<br>2.Duale SIM Einstellungen<br>3.Telefoneinstellungen<br>4.Netzwerkeinstellungen<br>5.Sicherheitseinstellungen<br>6.Konnektivität<br>7.Werkseinstellungen | 1.Internet<br>2.Taschenrechner<br>3.Kalender<br>4.Wecker |

# Telefonbuch

Sie können auf Ihrer SIM-Karte und im internen Speicher Ihres Telefonbuchs Telefonnummern speichern. Die SIM-Karte und der Speicher Ihres Telefons sind voneinander unabhängig, werden aber wie ein Gesamt-Telefonbuch angezeigt. Drücken Sie im Standardmodus auf [**Menü**] und wählen Sie das **Telefonbuch**, um die Einträge anzuzeigen. Alternativ können Sie mit der rechten Bildschirmtaste das **Telefonbuch** direkt aufrufen.

## Suche nach Namen und Nummern, die im Telefonbuch gespeichert sind

- Scrollen Sie im Standby-Modus herunter und geben Sie den ersten Buchstaben des Namens ein. Scrollen Sie dann bis zu dem gewünschten Namen.

## Einen neuen Kontakt hinzufügen

- Nutzen Sie dieses Menü, um dem Telefonbuch einen neuen Namen hinzuzufügen:
- Telefonbuch→Neuen Kontakt hinzufügen→Kontaktinformationen eingeben.
  Oder
- Telefonbuch → Optionen→ Auswahl→ auf SIM x oder Telefon→ Kontaktinformationen eingeben.

Drücken Sie die linke Bildschirmtaste, nachdem Sie die Kontakte in das Telefonbuch eingegeben haben, um die folgenden Optionen aufzurufen:

- Anzeige
- Textnachricht versenden
- Anrufen
- Bearbeiten
- Löschen
- Kopieren
- Verschieben
- Der Ausschlussliste hinzufügen
- Telefonbucheinstellungen

**Telefonbucheinstellungen**

Sie können Ihr Telefonbuch über folgende Optionen personalisieren: **Bevorzugter Speicherort, Schnellwahl, Meine Nummern, Sondernummern, Speicherstatus, Kontakte kopieren, Kontakte verschieben, alle Kontakte löschen.**

**Kurzwahl**

Weisen Sie Nummern Ihres Telefonbuchs eine der Kurzwahltasten (2-9) zu. Im Anschluss können Sie eine Schnellwahltaste drücken und halten, um einen Anruf direkt vorzunehmen.

**Kontakte löschen**

- Drücken Sie **Optionen**→ Wählen Sie **löschen**: löscht den Namen oder die Nummer eines Einzelkontakts.
- Drücken Sie **Optionen**→ Wählen Sie **Telefonbucheinstellungen**→ **Alle Kontakte löschen**: löscht alle Kontakte und Nummern von beiden Speicherorten.

**Kontakte kopieren**

- Drücken Sie **Optionen**→ Wählen Sie **Kopieren**: Damit wird ein Kontakt von einem zum anderen Speicherort kopiert.
- Drücken Sie **Optionen**→ Wählen Sie **Telefonbucheinstellungen**→ **Kontakte kopieren**: Damit werden alle Kontakte von einem zum anderen Speicherort kopiert.

**Verschieben**

- Drücken Sie **Optionen**→ Wählen Sie **Verschieben**: Damit können Sie alle Kontaktinformationen von einem zum anderen Speicherort kopieren.

# Anrufe

Drücken Sie im Standardmodus auf **Menü** und wählen Sie dann das Untermenü, um den Anrufverlauf anzuschauen oder die Anrufeinstellungen anzupassen.

**Anrufverlauf**
Anzeige alle Aufzeichnungen, einschließlich verpasster Anrufe, getätigter Anrufe und angenommener Anrufe. Wählen Sie „Anrufverlauf löschen“, um den Verlauf zu leeren.

**Verpasste Anrufe**
Wählen Sie „Verpasste Anrufe“ im Anrufverlaufsmenü und drücken Sie „OK“, um die Aufzeichnungen anzusehen. Das Telefon speichert zu jedem Anruf Datum und Zeit. Sie können unter folgenden Optionen auswählen: Nummer anrufen, Textna chricht senden, im Telefonbuch speichern, der Ausschlussliste hinzufügen oder Löschen.

**Getätigte Anrufe**
Über diese Funktion können Sie eine Liste der Telefonnummern anzeigen, die Sie in der Vergangenheit angerufen haben. Das Telefon speichert zu jedem Anruf Datum und Zeit. Sie können unter folgenden Optionen auswählen: Nummer anrufen, Textna chricht senden, im Telefonbuch speichern, der Ausschlussliste hinzufügen oder löschen.

**Angenommene Anrufe**
Diese Funktion zeigt Ihnen eine Liste der Telefonnummern, von denen Sie in der Ver gangenheit Anrufe erhalten haben. Das Telefon speichert zu jedem Anruf Datum und Zeit. Sie können unter folgenden Optionen auswählen: Nummer anrufen, Textnachricht senden, im Telefonbuch speichern, der Ausschlussliste hinzuf ügen oder löschen.

**Anrufverlauf löschen**
Mit dieser Funktion können Sie den Verlauf für getätigte Anrufe, verpasste Anrufe, angenommene Anrufe oder alle Anrufe löschen.

**Anrufeinstellungen**
Mit dieser Funktion können Sie die Anrufeinstellungen für SIM1/ SIM2 und die allgemeinen Anrufeinstellungen des Telefons bearbeiten.

**SIM 1 oder SIM 2 Einstellungen:**

- Anklopfen
- Umleiten
- Anrufsperre
- Vermittlung

**Erweiterte Einstellungen:**

- Ausschlussliste
  Liste mit abgelehnten Nummern: diese Funktion aktivieren oder deaktivieren.
  Blacklist-Nummern: weitere Nummern eingeben, die gefiltert werden sollen.
- Weiße Liste
  Modus: diese Funktion aktivieren oder deaktivieren.
  Whitelist-Nummern: der Liste Nummern hinzufügen.
- Wahlwiederholung
  Diese Funktion aktivieren, damit das Telefon bei jedem fehlgeschlagenen Anruf erneut wählt.
- Anrufzeit-Erinnerung
  Bei Aktivierung dieser Funktion erzeugt das Telefon ein akustisches Signal, um Sie während eines Anrufs an die Anrufzeit zu erinnern.
- SMS bei Ablehnung
  Wenn Sie bei eingeschalteter Funktion einen Anruf ablehnen, wird eine SMS-Nachricht an den Anrufer gesendet.
- Antwortmodus
  Sie können mit jeder Taste Anrufe entgegennehmen oder dies im Headsetmodus automatisch tun.

# Profile

Wählen Sie Ihre bevorzugten Profile: Allgemein, Lautlos, Meeting, Draußen, Individuell oder Strom sparen. Sie können die Einstellungen für Klingelton, Lautstärke, Alarm, Geräusche etc. für die Profile einstellen, damit Sie das Telefon in verschiedenen Umgebungen nutzen können.

# FM-Radio

Verbinden Sie das Headset mit dem USB-Port, um das FM-Radio nutzen zu können. Die Qualität des Radioempfangs hängt von der Funkstärke Ihrer Radiostation an Ihrem Standort ab. Bitte beachten Sie, dass der FM-Empfang in Gebieten mit schlechter Versorgung, in Gebäuden oder beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit beeinträchtigt sein kann.

- Wenn das Radio eingeschaltet ist, drücken Sie die Hoch-/Runter-Navigationstaste, um die Lautstärke anzupassen. Drücken Sie die Links-/Rechts-Taste, um die Frequenz einzustellen.
- Drücken Sie bei aktiviertem Radio die linke Bildschirmtaste, um auf folgende Funktionen zugreifen zu können:

- **Kanalliste:** Um Kanäle in der Liste zu speichern, drücken Sie die Bildschirmtaste und wählen Sie „Bearbeiten". Geben Sie den Namen und die Frequenz an und drücken Sie auf OK. Sie können bis zu 20 Radiokanäle speichern.

- **Manuelle Eingabe:** Wenn Sie die Frequenz des Radiokanals, den Sie anhören möchten, kennen (zwischen 88 und 108 MHz), geben Sie ihn ein und drücken Sie auf OK.

- **Auto-Suche:** Wenn Sie für die Radiokanäle eine Autosuche durchführen möchten, drücken Sie „Ja" bei der Frage nach der Erstellung einer automatischen Liste. Diese Funktion wird automatisch Kanäle suchen und in der Kanalliste speichern.

- **Einstellungen:** Einstellungsoptionen des FM-Radios
  - **Hintergrund-Abspielen:** aktiviert/deaktiviert diese Funktion. Wählen Sie:
    - An: Das Radio spielt weiter, wenn Sie die FM-Radiofunktion verlassen.
    - Aus: Wenn Sie das FM-Radio verlassen, hört das Abspielen auf.
  - **Lautsprecher:**
  - An: Wählen Sie OK, um die Auswahl zu bestätigen. Sie können FM-Radio hören, ohne einen Kopfhörer nutzen zu müssen.
  - Aus: Sie müssen einen Kopfhörer verwenden, um FM-Radio hören zu können.

**Hinweis:** Stecken Sie vor Verwendung des Radios den Kopfhörer ein.

# Nachrichten

Drücken Sie im Standardmodus [**Menü**] und wählen Sie **Nachrichten**, um Textnachrichten zu versenden oder zu lesen.

**Nachricht schreiben**

**Textnachricht**

Wählen Sie diese Option, um eine Nachricht zu erstellen und zu versenden. Drücken Sie beim Verfassen einer Nachricht die linke Bildschirmtaste, um folgende Optionen aufzurufen:

- **Senden an:** die Nummer der Empfängers eingeben oder eine Nummer des Telefonbuchs hinzufügen.
- **Eingabemodus:** die Eingabemethoden ändern.
- **Set Zi:** den intelligenten Eingabemodus aktivieren.
- **Erweitert**: Nummer, Name oder Lesezeichen eingeben.
- **Als Entwurf speichern**

**Posteingang**

Öffnen Sie den Posteingang, um Ihre erhaltenen Nachrichten anzuschauen.

Verwenden Sie bei der Betrachtung der Nachrichtenliste die Rauf-/Runtertasten, um die vorherige oder nächste Nachricht anzuschauen. Drücken Sie die OK-Taste, um eine Nachricht zu lesen. Sie können auch folgenden Funktionen nutzen: Anzeige, Antwort, Sender anrufen, Löschen, Alle löschen, Nummer im Telefonbuch speichern.

**Entwürfe**

Die Nachrichten, die nicht versandfertig sind, werden im Entwürfe-Ordner gespeichert. Von dort aus können Sie noch geändert und abgeschickt werden.

**Postausgang**

Rufen die den Postaufgang auf, um die versandfertigen Nachrichten anzuschauen, die auf dem Telefon oder der SIM-Karte gespeichert sind. Nachdem eine Nachricht ausgewählt wurde, können Sie die „Optionen“-Funktion aufrufen. Dort stehen Ihnen die Aktionen Anzeige, Erneut senden, Bearbeiten, Löschen oder Alle löschen zur Verfügung.

**Gesendete Nachrichten**
In diesem Ordner werden alle versandten Nachrichten gespeichert.

**Nachrichten löschen**
Wählen Sie diese Option, um alle Nachrichten in einem ausgewählten Ordner zu löschen: Posteingang, Entwürfe, Postausgang, Gesendete Nachrichten oder Alle Nachrichten.

**Broadcast-Nachrichten**
Broadcast-Nachrichten sind Nachrichten, die vom Netzbetreiber verschickt werden (z.B. Wetterinformationen). Bitte beachten Sie, dass Ihr Netzbetreiber unter Umständen diese Funktion nicht unterstützt.

**Hinweis:** Dieser Service ist eventuell nicht in allen Netzen verfügbar. Bitte kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber für weitere Informationen hierzu.

**Nachrichteneinstellungen**
Rufen Sie dieses Untermenü auf, um die folgenden Einstellungen vorzunehmen:

- **Profileinstellungen**
- **Voicemail-Server:** Wenn Sie einen Anruf nicht beantworten, können Sie der Gegenseite erlauben, Ihnen eine Nachricht zu hinterlassen. Rufen Sie den Voicemail-Server auf, um Ihre Nachricht anzuhören. Sie müssen diesen Dienst vor der ersten Verwendung bei Ihrem Netzbetreiber freischalten lassen.
- **Standard-Einstellungen**: Sie können den Versandbericht aktivieren oder deaktivieren, den Antwortpfad angeben und gesendete Nachrichten speichern lassen.
- **Speicherstatus**: Zeigt den belegten Speicher auf Ihrer SIM-Karte und Ihrem Telefon.

- B**evorzugter Speicherort**: Hier können Sie den Standard-Speicherort für Ihre SMS festlegen (Telefon oder SIM-Karte).

# Einstellungen

Das Einstellungsmenü bietet Ihnen verschiedene Optionen, um das Telefon gemäß Ihrer Bedürfnisse und Anforderungen anzupassen. Sie können die Einstellungen auch auf die Standardwerte zurücksetzen.
Drücken Sie [**Menü**] im Standardmodus und wählen Sie die Option **Einstellungen**.

- **Dual SIM Umschaltung:** Sie können manuell oder automatisch zwischen den beiden SIM-Karten umschalten.
- **Dual SIM Einstellungen:** Sie können beide SIM-Karten oder SIM1 und SIM2 separat aktivieren.
- **Telefoneinstellungen**
  - **Zeit und Datum:** Heimatstadt, Zeit/Datum und das Format einstellen.
  - **Planmäßige An-/Abschaltung:** Sie können eine Zeit festlegen, an dem das Telefon automatisch an- oder abgeschaltet wird.
  - **Sprache:** Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache (Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Niederländisch, Deutsch oder Türkisch).
  - **Bev. Eingabemethode:** Wählen Sie Ihre bevorzugte Methode zur Texteingabe.
  - **Display:** Sie können Hintergrund, Bildschirmschoner und die Anzeige von Zeit/Datum anpassen.
  - **Shortcut-Taste:** Sie können für häufig genutzte Funktionen Schnellzugriffe über die Navigationstasten zuweisen, um in kürzerer Zeit darauf zugreifen zu können.
  - **Flugmodus:** in den Flugmodus umschalten.
  - **Versch. Einstellungen:** Sie können die Intensität der Hintergrundbeleuchtung variieren.

- **Netzwerkeinstellungen**

  - **Netzauswahl**

  Sie können eine neue Suche nach Netzen durchführen und ein Netz auswählen. Sie können auch die automatische oder manuelle Auswahl des Netzes beim Roamen festlegen.
  - **Präferenzen**

- **Sicherheitseinstellungen**

  Die Sicherheitseinstellungen schützen Ihr Telefon oder Ihre SIM-Karte vor illegaler Verwendung.

- **SIM Sicherheitseinstellungen**
  Sie können ein Passwort aktivieren, um Ihr Telefon vor unbefugtem Gebrauch zu schützen.

  - **PIN-Sperre:** Mit dieser Funktion können Sie die SIM-Karte sperren, um einen illegalen Einsatz durch eine andere Person nach einem Diebstahl zu verhindern.

  - **PIN ändern:** Ermöglicht die Änderung des PIN-Codes.

- **Telefonsicherheit**
  - Telefonsperre: Sie können die Telefonsperre aktivieren, um Ihr Telefon zu schützen. Nach der Aktivierung dieser Funktion müssen Sie ein anderes Passwort eingeben, um das Telefon einzuschalten. Das Standard-Passwort lautet „0000“.
  - Passwort ändern: Ermöglicht die Änderung des Passworts für die Telefonsperre

- **Auto-Tastensperre**
  Dies ermöglicht Ihnen, die Tasten des Telefons zu sperren, um ein versehentliches Drücken der Tasten zu verhindern. Es gibt 5 Optionen: Aus, 5 Sekunden, 30 Sekunden, 1 Minute oder 5 Minuten.

- **Werkseinstellungen wiederherstellen**
  Sie können die Werkseinstellungen bei Konfigurationsproblemen wiederherstellen. Bitte sichern Sie Ihre Daten vor Nutzung dieser Option. Sie müssen ein Passwort eingeben, um die Werkeinstellungen wiederherzustellen. Das Standard-Passwort lautet 1234. Geben Sie in diesem Menü das Passwort ein und drücken Sie OK, um das Telefon zurückzusetzen.

# Tools

**Taschenrechner**
Das Telefon bietet Ihnen einen Taschenrechner mit den Basisfunktionen. Drücken Sie die entsprechenden Tasten für die Funktionen Addieren, Subtrahieren, Multiplizieren und Teilen.

**Kalender**
Wählen Sie diese Funktion, um den Kalender für den aktuellen Monat anzuzeigen. Sie können aus folgenden Optionen wählen: **Zu Datum gehen, Heutiges Datum, Wöchentliche Ansicht, Monatliche Ansicht.**

**Wecker**
Mit dieser Funktion können Sie die Weckzeit auf eine festgelegte Zeit einstellen. Der Wecker funktioniert auch bei ausgeschaltetem Telefon. Ihr Telefon bietet Ihnen die folgenden Optionen:

- An/Aus: den Wecker aktivieren oder deaktivieren.
- Alarm einstellen: Die Weckzeit eingeben.
- Wiederholen: Wählen Sie den Turnus: Einmal, jeden Tag oder individuell.
- Snooze: Legen Sie fest, nach welcher Zeit der Alarm wieder ertönt.
- Alarmtyp: Wählen Sie den Weckton.

# Problembehebung

Wenn Sie bei der Verwendung des Telefons Probleme haben, können Sie in den meisten Fällen mit den folgenden einfachen Tests Abhilfe schaffen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

| **Probleme** | **Gründe und Lösungen** |
|---|---|
| Das Telefon lässt sich nicht anschalten | • Halten Sie die END-Anruftaste lange gedrückt.<br>• Prüfen Sie, ob der Akku nicht korrekt eingesetzt wurde. Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn nach ein paar Sekunden wieder ein.<br>• Prüfen Sie, ob der Akku noch geladen ist. |
| Keine Verbindung zum Netzwerk möglich | • Das Signal ist zu schwach. Bitte wechseln Sie an einen Standort mit einem stärkeren Signal.<br>• Das Mobiltelefon ist unter Umständen außerhalb des Netzabdeckungsbereichs.<br>• Die SIM-Karte ist ungültig. Bitte kontaktieren Sie Ihren Netzwerkanbieter. |
| Schlechte Audioqualität des Anrufs | • Drücken Sie die Navigationstaste, um die Lautstärke zu erhöhen.<br>• Schlechter Empfang. Prüfen Sie die Signalstärke auf dem Display. |
| Standby-Zeit zu kurz | • Wenn das Telefon sich nicht am Netzwerk anmelden kann, sucht es nach einer Basisstation. Dies führt zu einer hohen Akkubelastung und einer verkürzten Standby-Zeit. Gehen Sie in einen Bereich mit stärkerem Signal oder schalten Sie Ihr Telefon zeitweilig aus.<br>• Ersetzen Sie den Akku. |
| SIM-Kartenfehler | • Stellen Sie sicher, dass die Chips auf der SIM-Karte nicht beschädigt sind. Verwenden Sie ein sauberes Tuch zur Reinigung.<br>• Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte korrekt eingelegt wurde.<br>• Die SIM-Karte ist ungültig. Wenden Sie sich an Ihren Netzanbieter. |

| | |
|---|---|
| Anrufe können nicht getätigt werden | • Stellen Sie sicher, dass die gewählte Nummer erreichbar ist und die Wähltaste gedrückt wurde.<br>• Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Guthaben für Ihre Anrufe haben.<br>• Stellen Sie sicher, dass Ihre SIM-Karte gültig ist.<br>• Rufnummernbeschränkung oder Rufumleitung ist aktiviert. Deaktivieren Sie die Rufnummernbeschränkung oder die Rufumleitung. |
| Anrufe können nicht angenommen werden | • Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon eine Netzverbindung hat (prüfen Sie, ob das Netz nicht überlastet oder ungültig ist)<br>• Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Guthaben besitzen, um Anrufe entgegenzunehmen.<br>• Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte gültig ist.<br>• Deaktivieren Sie die Anrufweiterleitung und die Einstellungen für die Umleitung eingehender Anrufe. |